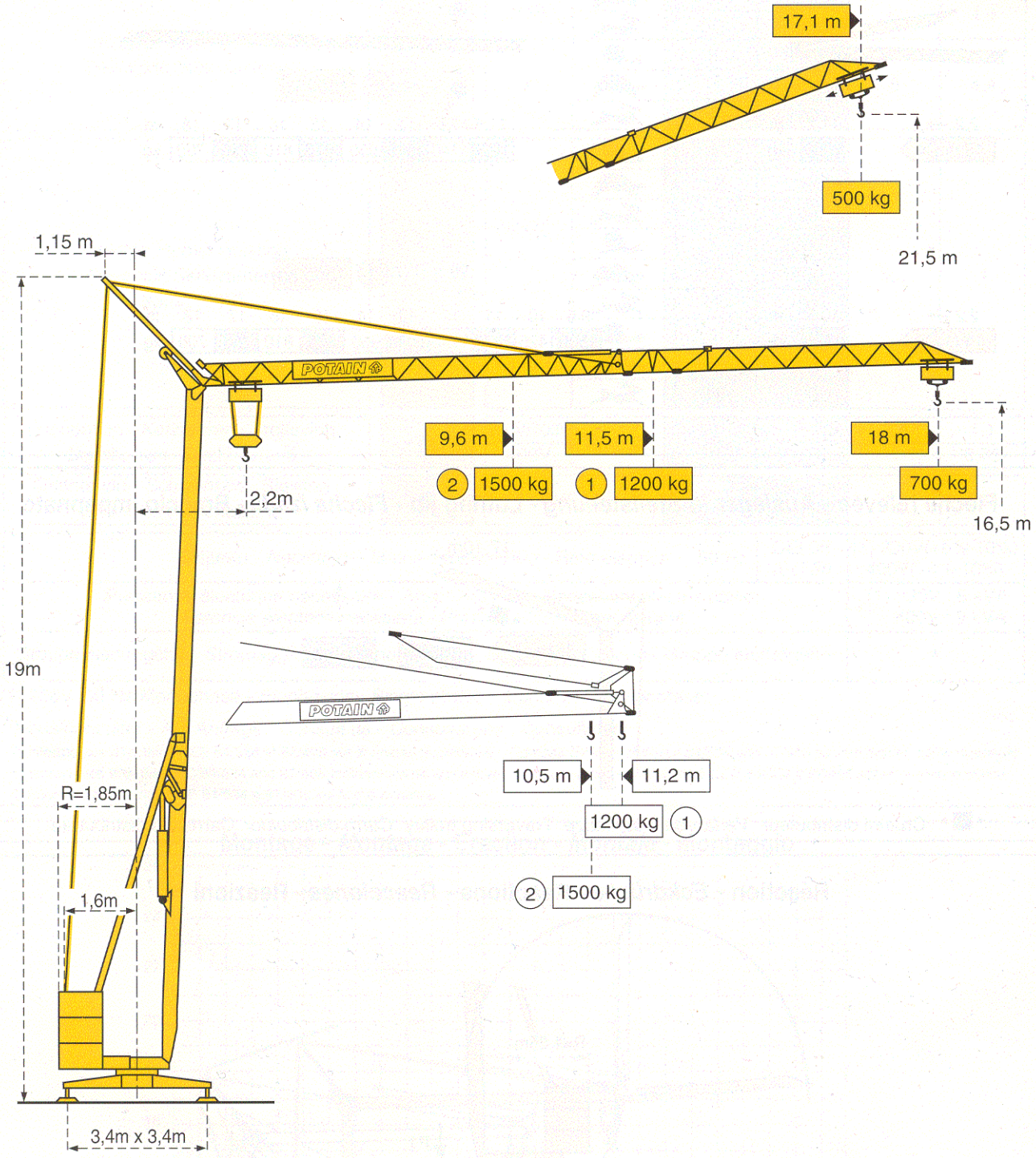


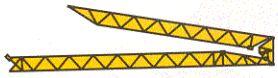
HD 12

LMH 1

POTAIN

TÜV Cert
POTAIN ISO 9001 POTAIN
LLOYD'S RQA

Courbes de charges - *Lastkurven* - Load diagrams - *Curvas de cargas* - Curve di carico





1 — 1200 kg

2,2 → 18 m	11,2 m
	1200 kg

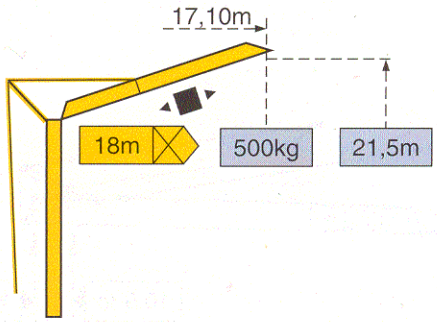
11,5 m	12 m	13 m	14 m	15 m	16 m	17 m	18 m
1200 kg	1140 kg	1040 kg	950 kg	875 kg	810 kg	750 kg	700 kg

2 — 1500 kg

2,2 → 18 m	10,5 m
	1500 kg

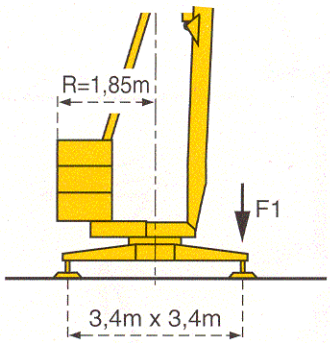
9,6 m	10 m	11 m	12 m	13 m	14 m	15 m	16 m	17 m	18 m
1500 kg	1425 kg	1270 kg	1140 kg	1040 kg	950 kg	875 kg	810 kg	750 kg	700 kg

Flèche relevée - *Ausleger in Steilstellung* - Luffing jib - *Flecha izada* - Braccio impennato



◂■▸ Chariot distributeur *Verfahrbare laufkatze* Traversing trolley *Carro distribuidor* Carrellino distributore

Réaction - *Eckdrücke* - Reactions - *Reacciones* - Reazioni



F1	● 8,5t	■ 5,1t
⛑	5t	

● En service
■ Hors service

⛑ A vide sans lest ni train de transport avec flèche et hauteur maximum.

● *In Betrieb*
■ *Ausser Betrieb*

⛑ *Ohne Last, Ballast und Transportachse, mit Maximalausleger und Maximalhöhe.*

● In service
■ Out of service

⛑ Without load, ballast or transport axles,with maximum jib and maximum height.

● *En servicio*
■ *Fuera de servicio*

⛑ *Sin carga, sin lastre, ni tren de transporte, flecha y altura máxima.*

● In servizio
■ Fuori servizio

⛑ A vuoto, senza zavorra ne assali di trasporto con braccio massimo e altezza massima.

Mécanismes - *Antriebe* - Mechanisms - *Mecanismos* - Meccanismi

				m/mn	kg	ch -PS hp	kW
Levage *Heben* Hoisting *Elevación* Sollevamento	① 6L2V6	400V		15	1200	6	4,4
				30	700		
	② 6PC7	400V		5	1500	6	4,4
				15	1500		
				30	700		
Levage *Heben* Hoisting *Elevación* Sollevamento (230V/400V)	① 6LVF6	230V(1)		3	1200	5,5	4
				17	1200		
				30	700		
				3	1200		
				10	1200		
				17	700		
		400V		3	1200		
				17	1200		
				30	700		
Distribution - *Katzfahren* - Trolleying *Distribución* - Distribuzione	◄■►	230V/400V	1 D1 V2	28		1,5	1,1
		400V				1	0,75
Orientation - *Schwenken* - Slewing *Orientación* - Rotazione		RVF 20		0 → 0,9 tr/mn - U/min - rpm		1,4	1

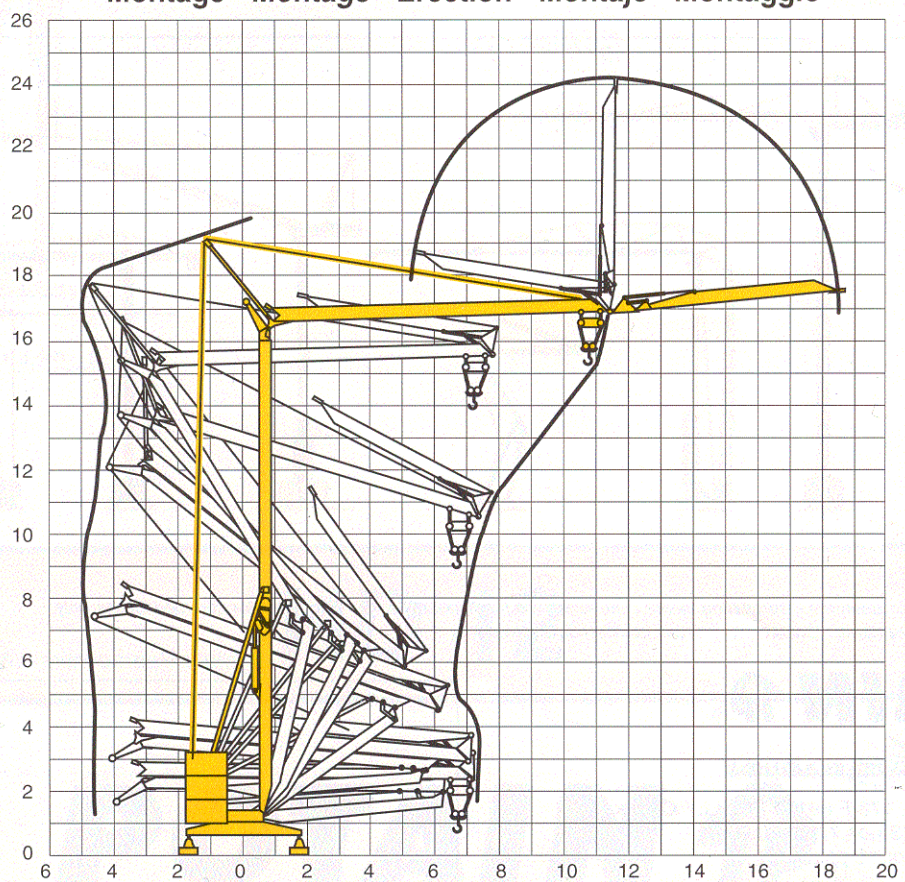
Réseau - *Netzstrom* - Mains supply - *Red* - Rete elettrica 50 Hz	CEI 38 *IEC 38*	(1) 230V(+6%-10%) 400V(+6%-10%)
Puissance électrique nécessaire - *Anschlusswert* - Necessary electric power *Potencia electrica necesaria* - Potenza elettrica necessaria		(1) 230V : 6 kVA 400V : 9 kVA
Groupe électrogène - *Stromaggregat* - Generator set - *Grupo electrogeno* - Gruppo elettrogeno		*

(1) 230V 50 Hz Monophasé - *Einphasige* - Single phase - *Monofasica* - Monofase.

*Nous consulter - *Auf Anfrage* - Consult us - *Consultarnos* - Consultateci

Conforme aux directives CEE 84/534 et 87/405 sur le niveau acoustique - *Gemäss EWG-Richtlinien 84/534 und 87/405 für den Schall- Leistungspegel*
In compliance with the EEC 84/534 and 87/405 Instructions on noise level - *Conforme con las directivas CEE 84/534 y 87/405 sobre el nivel acustico*
Conforme alle direttive CEE 84/534 e 87/405 sul livello acustico

Montage - *Montage* - Erection - *Montaje* - Montaggio



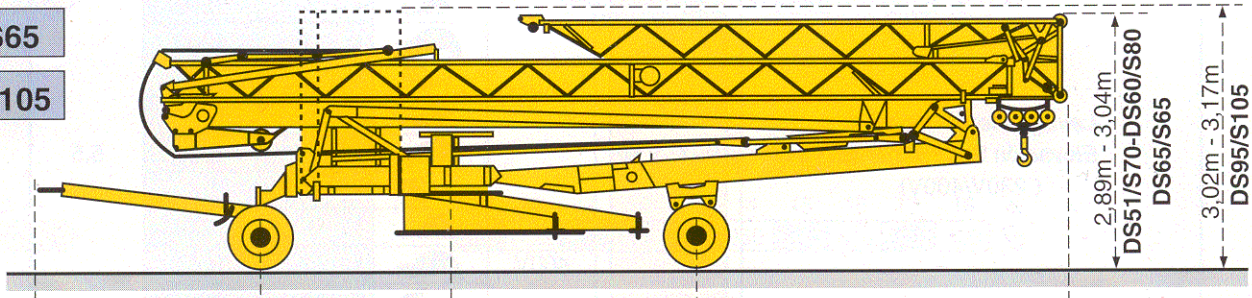
Transport - *Transport* - Transport - *Transporte* - Trasporto

DS51/S70 ●

DS60/S80 ●

DS65/S65

DS95/S105

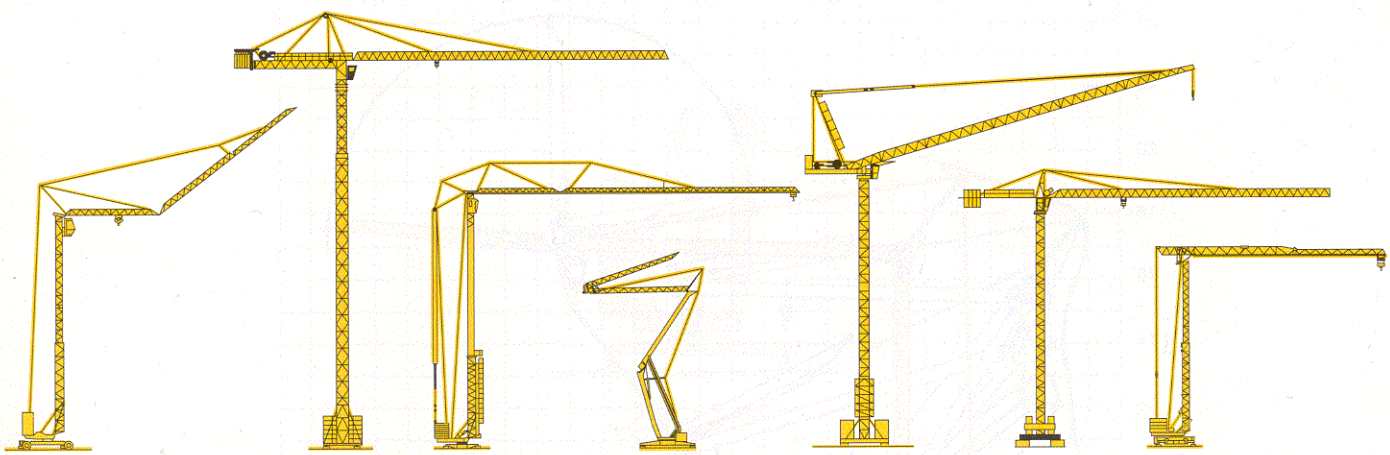


DS51/S70	2,32m	2,24m	2,88m	4,335m
DS60/S80	2,51m	2,24m	2,88m	4,335m
DS65/S65	2,51m	2,24m	2,88m	4,335m
DS95/S105	2,63m	2,34m	2,88m	4,335m

● **Chantier**
Baustelle
Site
Obra
Cantiere

CE

FEM/1-A3



Modifications réservées *Änderungen vorbehalten* Subject to modification *Modificaciones reservadas* Modifiche riservate

Printed in France

Réalisation SODIPE

Document pour usage commercial uniquement - *Benutzung dieser Unterlagen nur für Verkaufszecke* - Document for commercial use only - *Documento para uso comercial unicamente* - Documento per uso commerciale solamente

Copyright.Reproduction interdite © POTAIN 1997

POTAIN

GROUPE LEGRIS INDUSTRIES

18.Rue de Charbonnières, B.P. 173-F 69132 ECULLY Cedex
Tél. (33)04.72.20.20.20 - Fax (33)04.72.20.20.00
http://www.potain.fr - E-mail : mkt@potain.fr

POTAIN GmbH	Deutschland	Tel : 06.105.704.0
SIMMAPOTAIN	Italia	Tel : 039.65.631
Zhangjiagang POTAIN	China	Tel : 520. 877.1451

SCAN ME

BISCHAG

ROLLT - HEBT - BEWEGT

ROULE - LÈVE - DÉPLACE



- Bau- & Industriekrane
- LKW - Kranarbeiten
- Spezialtransporte
- Hydraulikservice
- Montage- & Hebegeräte
- Material- & Bürocontainer
- Anschlagmittelprüfungen
- Elektrogeräteprüfungen

Wahlenstrasse 175
4242 Laufen

info@bischag.ch

061 781 55 11

BISCHAG

1970

GRÜNDUNG

Die Herren **B**rotbeck, **I**ff und **SCH**weighauser waren die Gründer von der **BISCH**AG AG

ÜBERGABE

2006

Die Herren Iff & Schweighauser übergeben die Firma an die langjährigen Mitarbeiter Beat Henz, Marcel und Peter Iff

2007

INTEGRATION

der MARTI + Co. Transporte

AUSBAU

2009

Standort Büsserach, Büro- und Werkhalle

2018

NEUER STANDORT

Standortwechsel an die Wahlenstrasse 175 in Laufen

NEUBAU

2024

Kranhalle in Laufen

2025

NACHFOLGE

Co-Geschäftsführung Beat & Chantal Henz

